

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LVIII.—Número 17.942

Viernes 18 de Abril de 1958

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## Una fábrica de sierra y pulimentado de piedra se ha inaugurado en SEPULVEDA

### Producirá unos 2.000 metros cúbicos anuales de piedra y mármol

En Sepúlveda se ha verificado esta mañana la inauguración de una importante fábrica de sierra y pulimentado de piedra, a cuyo acto asistieron, de Segovia, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Pascual Marín Pérez; el delegado de Trabajo, don Tomás García Castaño; de Sindicatos, don Francisco Montoya Rico; representante del ingeniero jefe de Industria, señor Mota, y otras personalidades.

Las autoridades segovianas fueron saludadas a su llegada por el alcalde de la Villa, don Emiliano Alonso Ortega; el diputado don Pedro de la Mata; capitán de la Guardia Civil, señor Hernández; cura párroco reverendo señor don Alejandro de las Heras; juez de Instrucción, don José Ramón Vázquez; juez comarcal, don Luis Martín; el Ayuntamiento en pleno, la Comisión permanente de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda y el empresario de la nueva industria, don Mariano Cristóbal López.

### BENDICION DE LA FABRICA

Llegadas las autoridades al nuevo edificio, que se encuentra situado en las márgenes del río Duratón, del que aprovecha sus aguas, el cura párroco procedió a bendecir la nueva instalación industrial, y acto seguido, las autoridades recorrieron todas las naves, siendo ampliamente informadas sobre el funcionamiento de la fábrica, cuya maquinaria se encuentra trabajando a pleno rendimiento.

La fábrica producirá anualmente alrededor de los dos mil metros cuadrados de piedra y mármoles.

### PALABRAS DEL SEÑOR ALONSO ORTEGA

En este acto de inauguración pronunció unas palabras el alcalde de Sepúlveda, señor Alonso Ortega, que dio la bienvenida a las autoridades, mostrando después su satisfacción por que los planes del Consejo Económico Sindical vayan siendo una realidad. Sepúlveda—dijo—debe estimular su resurgimiento industrial y construir lavaderos de lana, como asimismo debe conseguir ayuda para los talleres artesanos.

Agradece al delegado provincial sindical el apoyo que la Cooperativa de Transformación de la leche que se produce en la zona de La Pedriza sea pronto una realidad y muestra su confianza en que también en fecha próxima funcionen las industrias harineras ahora paralizadas, y que las mismas amplíen sus actividades.

### EL SEÑOR MARIN PEREZ

Agradece el saludo que le dirige el alcalde de Sepúlveda y felicita a la Empresa de la nueva industria y en ella al capital privado que permite que los pueblos vayan, de esta forma, mejorando.

Recordó cómo Sepúlveda tuvo en años pasados una floreciente industria y afirmó que es preciso poner todas las industrias al ritmo que marcan los tiempos modernos, ya que—dijo—los pueblos no pueden vivir sólo de su historia y de sus joyas de arte, pues hay que compaginar esto con la producción.

El capital privado no debe estar retraído en estos momentos cruciales de nuestra economía, sino que debe dar toda clase de facilidades para el mayor crecimiento industrial de la nación, creando nuevas fuentes de riqueza. Afortunadamente, España está en condiciones espirituales superiores al resto del mundo, y debemos pedir al Altísimo que siga prestando su divina protección al Gobierno y a todos cuantos de una u otra forma trabajan para conseguir que España vuelva a ocupar el puesto que le corresponde.

### EL SEÑOR CRISTOBAL

Finalmente, el empresario don Mariano Cristóbal López, hizo uso de la palabra para, en breves pero emocionadas frases, agradecer la presencia de las autoridades en este acto de inauguración de la nueva industria que ha comenzado a funcionar en la histórica villa de Sepúlveda.

## El secretario de Defensa de los EE. UU., Mac Elroy, en Torrejón de Ardoz



Neil H. Mac Elroy, secretario norteamericano de Defensa

### Sin progreso aparente en las conversaciones preparatorias de la Conferencia de alto nivel

Estocolmo, 18 (urgente).—Sin haberse logrado un progreso aparente, ha finalizado la primera serie de conversaciones al nivel de embajador para tratar de una posible conferencia de jefes de Gobierno.

Después de entrevistarse con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, el embajador francés en Rusia, Maurice de Jean, declaró: «Las conversaciones reales no han comenzado todavía». De Jean fué el último de los tres embajadores occidentales convocados por el Ministerio ruso del Exterior, y fué el único representante diplomático occidental que hizo alguna declaración.

### Nuevo presidente del Consejo Superior de Industria

Madrid, 18.—Según una orden del Ministerio de Industria que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», don Carlos Viena Serna, ha sido designado presidente del Consejo Superior de Industria.—Cifra.

### EL DOMINGO SERA bautizado el príncipe Alberto de Mónaco

Mónaco, 18.—El heredero del trono monégaco, príncipe Alberto, Alejandro, Luis, Pedro Grimaldi, recibirá las aguas bautismales en una solemne ceremonia que se celebrará en esta ciudad el próximo domingo en presencia de sus agostos padres, el príncipe Raniero y la princesa Gracia Patricia.

El acto se verificará en la catedral de Mónaco y oficiará el ex arzobispo de Marsella, monseñor Jean Delay. Será apadrinado el pequeño príncipe por la reina doña Victoria Eugenia y por el príncipe Luis de Polignac, pariente cercano de Raniero.

La víspera del bautismo, segundo aniversario de la boda de los soberanos monégacos, el heredero del trono será presentado a sus súbditos. Durante dos días se celebrarán toda clase de festejos en el pequeño principado.—Efe.

### Le acompañan el general Twining, jefe del Estado Mayor conjunto y otros generales

### Fué recibido por los ministros del Ejército, y del Aire; recorrió después las instalaciones de la base y anunció que visitaría al Caudillo

Torrejón de Ardoz, 18.—El secretario de Defensa de los Estados Unidos, Neil H. Mac Elroy, ha llegado esta mañana a las doce en avión a la base hispanonorteamericana de Torrejón. Procede de París, donde ha asistido a la reunión de los ministros de Defensa de los países pertenecientes a la O. T. A. N. Le acompañan el jefe del Estado Mayor conjunto de los Estados Unidos, general Twining, el general de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, León W. Jhonson, jefe de las Fuerzas Aéreas de la O. T. A. N.; el general Carey, A. Handall, del Cuerpo de Infantería de Marina de los Estados Unidos, y el coronel James C. Sherril, de las Fuerzas Aéreas.

En el aeropuerto formaban fuerzas españolas de la región central aérea y norteamericanas de la Policía militar, con las banderas de los dos países. También formaba un escuadrón de Sabrejet F 86 de las Fuerzas Aéreas españolas.

### RECIBIDO POR LOS MINISTROS DEL EJERCITO Y DEL AIRE

Acudieron a recibirle los ministros del Aire, teniente general Díez de Lecea, y del Ejército, teniente general Barroso; jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio; el jefe del Estado Mayor Central, teniente general Alcubilla; el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Antón; subsecretarios de los Ejércitos de Tierra y del Aire; jefe de la Defensa Aérea, teniente general Rubio; jefe de la Región Central Aérea, teniente general Castro Garnica; capitán general de la primera región, teniente general Rodríguez, y otras personalidades españolas.

Por parte norteamericana se encontraban el embajador de los Estados Unidos, mister Lodge, y alto personal de la Embajada; el jefe de la Misión militar, mayor general Mooncey; coronel jefe de la base de Torrejón y otras personalidades.

### LLEGA EL AVION

A las doce en punto tomó tierra el avión cuatrimotor de las Fuerzas Aéreas norteamericanas. Los señores Mac Elroy y Twining descendieron del aparato y fueron saludados por el embajador de los Estados Unidos, quien les presentó a los ministros y demás personalidades españolas; las señoras de Barroso y Fernández Longoria ofrecieron sendos ramos de flores a las esposas de los ilustres visitantes. Después de las presentaciones y mientras la banda interpretaba los himnos nacionales de los dos países, el secretario de Defensa norteamericano y el jefe del Estado Mayor Conjunto pasaron revista, con los ministros españoles, a las fuerzas que rendían honores.

### PALABRAS DEL MINISTRO NORTEAMERICANO

Después el secretario de Defensa hizo a los periodistas las siguientes declaraciones: «Es para mí un placer tener esta ocasión de visitar España, aunque mi estancia en ella haya de ser forzosamente muy breve. Conozco este admirable país y sus gentes, porque he viajado por él como turista particular. Sin embargo, esta es la primera visita que hago a España como secretario de Defensa de los Estados Unidos.

Vengo de asistir a la reunión que han celebrado en París los ministros de Defensa de las naciones representadas en la O. T. A. N.

### VISITARA AL CAUDILLO

Durante el tiempo que permaneceré en Madrid tengo la esperanza de hacer una visita de cortesía al Jefe del Estado español, general Franco.

Desde que me nombró para este cargo el Presidente Eisenhower, en Octubre de 1957, he procurado en todo momento ver cuanto me ha sido posible, siempre que he tenido oportunidad para ello, las instalaciones de nuestro Ejército, de nuestra Armada y de nuestras Fuerzas Aéreas en todo el mundo. Por eso he deseado, antes de regresar a Washington, hacer un breve alto en mi viaje y detenerme en España, para ver personalmente esta espléndida base de Torrejón de Ardoz, destinada a ser utilizada conjuntamente por las Fuerzas Aéreas españolas y norteamericanas.

### ALGO MAS QUE UN MILAGRO DE INGENIERIA

Estas nuevas instalaciones de Torrejón son algo más que un milagro de cemento e ingeniería; son símbolo

de una íntima colaboración de las gentes de mi país y las del vuestro. Y más que representar una base defensiva, representan un recio bastión en un mundo conturbado y deseoso de paz.

Son muchas las tradiciones y son muchos los anhelos que compartimos con las nobles gentes de España. Estamos decididos a defender los valores que apreciamos, y no solamente empleando nuestro potencial económico y nuestra fuerza militar, sino todos los recursos espiri-

tuales inherentes a nuestra cultura.

Al hacer frente al reto que la presente época nos lanza, nos sentimos orgullosos de contar como camaradas a nuestros leales amigos de España. Yo los saludo, al reconocer la contribución vital que vienen prestando para la defensa de la civilización occidental.»

Por último, el secretario de Defensa norteamericano, con los ministros y demás personalidades, realizó una detenida visita a las instalaciones de la base.—Cifra.

## Dentro de pocos días los mercados estarán suficientemente abastecidos de patatas

### Se espera la llegada de quince mil toneladas, como primera remesa de una importación de cuarenta mil

Madrid, 18.—Quince mil toneladas de patatas llegarán a España estos días como primera remesa de una importación de cuarenta mil toneladas ultimadas para enlazar con la próxima cosecha de patata temprana.

### Se acentúa el debilitamiento general de la infanta doña Luisa

Sevilla, 18.—La infanta doña Luisa de Orleans, ha pasado la noche última muy agitada, acentuándose el proceso de debilitamiento general.

A mediodía, todos los familiares de la ilustre enferma rezaron el Santo Rosario en la estancia de la infanta y, al término de aquél, la egregia dama bendijo a todos uno por uno, con un crucifijo. Su resignación y entereza continúan siendo admirables.—Cifra.

La principal escasez de este tubérculo en algunos centros consumidores españoles se atribuye, tanto en nuestro país como en los restantes europeos, a las dificultades climatológicas.

La importación española se verificará en su mayor parte de Alemania, pues Holanda es otro mercado que también sufre los efectos de la escasez.

De cualquier forma, la Comisaría general de abastecimientos tiene la seguridad de que dentro de muy pocos días todos los mercados nacionales estarán suficientemente abastecidos de este tubérculo.—Cifra.

## COMENZO en SEVILLA LA FERIA DE ABRIL

### Con buen tiempo y numerosos turistas españoles y extranjeros

Sevilla, 18.—Con un tiempo espléndido, se han iniciado los festejos de la Feria de Abril. El Real, aparecía, desde muy temprano invadido por la multitud, entre la que se encuentran muchos turistas españoles y extranjeros.

Como de costumbre, la mañana ha estado dedicada al paseo de jinetes a caballo, con centenares de amazonas a la grupa y muchachas vestidas con el traje de «faralao». Una fuerte nota de color la constituyen los coches enjaezados a la andaluza y tirados por hermosos troncos de caballos.

Pese a la animación existente, la feria no culminará en su esplendor hasta esta noche, al ser encendida la iluminación, consistente en centenares de miles de lámparas, cuyo reflejo en el

cielo se hace visible desde muchos kilómetros de distancia. El comienzo de la Feria de Abril ha significado igualmente un notorio aumento en las visitas a la Primera Feria Nacional de Muestras, instalada muy cerca del Real, en los Jardines de San Telmo. En los días precedentes, las visitas se habían realizado en número muy elevado, pero su proximidad a la feria canalizó la afluencia de buena parte de la población hasta estos días.—Cifra.

## Parece que Rusia prepara el lanzamiento de un cohete a la Luna

Washington, 18.—Parece que los rusos están terminando los preparativos para un nuevo y espectacular lanzamiento de una nave del espacio, posiblemente un cohete a la Luna, entre el 20 del actual y el primero de Mayo próximo, según manifiestan algunos funcionarios norteamericanos.—Efe.

## Los rebeldes cubanos trasladarán su teatro de operaciones

La Habana, 18.—Los rebeldes cubanos anuncian que trasladarán su teatro de operaciones a la mitad meridional de la provincia de Oriente, en el triángulo limitado por las ciudades de Manzanillo, Bayamo y Victoria de las Tunas, a causa de las «exigencias militares del momento», manifestó el radio insurgente.

Este anuncio se ha producido inmediatamente después de la acción gubernamental por la que se declara a todos los empleados de los servicios públicos sujetos a un reclutamiento inmediato en las reservas militares.—Efe.

## Dos hijas de Faruk, en Barcelona

Barcelona, 18.—Han llegado hoy a esta ciudad las hijas del ex rey Faruk, Fawzi y Fadis, con un grupo de alumnas de un Colegio suizo situado en las proximidades de Lausana. Durante las tres últimas semanas han realizado en autocar un recorrido turístico por España, visitando Madrid, Toledo, Andalucía y Levante.

Mañana salen para la frontera en viaje de regreso a Suiza.

Las princesas son hijas de la que fué primera esposa del ex monarca egipcio, Fawziyah Pahlavi, hermana del Sha de Persia.—Cifra.

## 39 millones de liras por una voz

Roma, 18.—Más de treinta y nueve millones de liras tendrá que abonar la empresa municipal de Transportes a la cantante italiana Luciana Dolliver que perdió su voz en un accidente de autobús, en 1953, según condena impuesta a dicha empresa por un tribunal de Roma.—Efe.

## Pronto el radar quedará anticuado

### Lo desplazará un sistema por onda infrarroja

Valcarter (Quebec), 18.—Un sistema para detectar proyectiles y aviones por onda infrarroja reemplazará pronto al radar, según anuncian los científicos de la Junta de Investigaciones de Defensa, que creen que este sistema podrá estar desarrollado antes de finales de año. El nuevo equipo será capaz de detectar y trazar el recorrido de cualquier objeto que emita onda de calor.

Puede ser instalado en globos situados a más de 30.000 metros. En reactores que vuelan a 12.000 metros o en bases terrestres.

Al mismo tiempo, los científicos de la Junta canadiense de Armamentos e Investigaciones realizan una serie de estudios con pruebas prácticas, sobre la base de un ataque con proyectiles dirigidos y tratan de encontrar mejores medios para la detección de proyectiles, así como un antiproyectil capaz de destruir el ingenio enemigo antes de que alcance su blanco.—Efe.



TRADICIONES

San Ildefonso y San Sawa

Lejos de pretender dar como novedad, lo que no es sino repetición de cosa sabida, y si con afán de mantener vivo todo aquello que huele a segovianismo, queremos, al referir una tradición rusa—no desconocida, pero tampoco muy divulgada—, rememorar la que recoge la fundación de La Granja, toda vez que en una y otra encontramos similitud de circunstancias y protagonistas.

De la frecuencia con que se encontraban en Segovia y su Alcázar, residencia real con visos de verdadera corte, los últimos reyes de la Reconquista, nació, de la afición de los mismos a la cinegética, la necesidad de construir un refugio entre los montes de Valsain, tan cercanos a Segovia y abundantes en caza y bella frondosidad, a los que, con miras de hallar la paz que negaban las exigencias del Estado, acudían con asiduidad.

Con bastante regularidad cazaba por aquellos lugares el tan segoviano príncipe Enrique de Trastámara, el hijo de Juan II, pues que aún no le retenían en la corte deberes de monarca, ya que, en el momento de nuestro relato, se hallaba a cuatro años de distancia para convertirse en Enrique IV.

Un día, por el año de 1450, corría don Enrique, tras los jabalíes, por vericuetas de robledales y pinares que, descendiendo de la guadarrameña sierra, forman como un semicírculo cuyos extremos ocupan los cerros de Mataubeyes y la Atalaya; paisaje agreste, frondoso y dulcemente acogedor. Acaso hizo frente al príncipe uno de aquellos animales perseguido, o un lobo le salió al paso; lo cierto es que prendió la confusión en el cazador, y en su apuro se encomendó a San Ildefonso, Santo diácono, en sus sentimientos. La colisión entre hombre y fiera se resolvió en favor del futuro monarca, quien por lo grave del riesgo, atribuyó a la intervención del Santo el haber salido de él libre de daño. Tan justamente apreciada debió ser la intercesión de San Ildefonso, que don Enrique determinó agradecerla levantando, en el paraje escena del suceso, una ermita bajo su advocación. Más tarde, y con añadidura de cierta extensión de terreno, se cedió por los Reyes Católicos a los frailes jerónimos de El Párral, quienes lo convirtieron en el Párral, de donde viene el nombre al Real Sitio, así como el de la ermita al pueblo actual.

En Rusia, los zares de Moscú, hasta Iván III, estuvieron sometidos a la «Horda de Oro», los kanes de Sarai sucesores del gran Mogol. Tenía la obligación humillante, el zar, cuando aquéllos se presentaban a hacer efectivo el tributo, de ofrecer al comisionado para ello, un vaso de leche de yegua, que bebía sin desmontar de la cabalgadura y si sobre la crin de ésta caía una gota, el zar debía la merla. Iván III se negó a tan odiosa ceremonia y a pagar el tributo, consiguiendo, tras bélicas operaciones, su independencia y la libertad de la iglesia—que tan combatida fuera por aquellas gentes—y su expansión.

Circunscrito a Moscú y alrededores se refería tradicionalmente, y acaso hoy esté olvidado, que mediados los años del siglo XVII, entre los numerosos cenobios repartidos por el imperio zarista, hubo uno, el de Zvenigorod, en las inmediaciones de Moscú, de magnas proporciones, con elevadas torres, a orillas del Moscova, que alcanzó especiales consideración y protección por parte de los zares.

Tal favorecimiento debió al suceso siguiente: Alejo I Mikaelowitz, zar de la dinastía Romanof, entronizada por Miguel I, cazaba en cierta ocasión por la «taiga», espesa y casi impenetrable, en las proximidades del convento de Zvenigorod, cuando de repente, se interpuso en su camino un oso de gran tamaño y no buenos propósitos que, por lo inesperado, desconcertó e inhabilitó para aprestarse a la defensa al buen zar Alejo, quien, encomendándose a Dios, se dio por víctima de las garras del plantigrado. Más Dios no le desamparó en trance tan duro, por cuanto entre Alejo y la fiera se interpuso la figura de un monje, apareciendo suficiente para que el oso, abandonando la presunta presa, huiese. Tan milagrosamente salvado, el zar dio gracias a Dios y al monje, preguntando a éste quien era, a que el interpelado contestó llamarse Sawa y ser su residencia el inmediato convento de Zvenigorod, con cuya respuesta desapareció.

Dirigióse entonces Alejo al convento con ánimo de adquirir más detalles de la persona que intervino en su salvación, siendo informado de los

monjes que entre ellos no había ninguno de nombre Sawa, pero sí era tal el de su Patrono. No obstante, Alejo quiso verlos a todos, y no encontró, entre ellos, al que buscaba. Refirió seguidamente lo acaecido y los religiosos le invitaron a pasar a la iglesia, donde pudiera contemplar la imagen de San Sawa, en la cual reconoció a su salvador. Postóse ante él, reiteró gracias e hizo oferta de protección para el convento por sí y sus sucesores.

José L. RODRÍGUEZ ESCORIAL  
Del I. «Diego de Colmenares»  
(C. S. I. C.)

LAS PLAZAS DE SOBERANIA EN AFRICA, ZONA MILITAR

Ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», entre otras, la siguiente disposición:

Presidencia del Gobierno.—Decreto por el que se establece que la totalidad del territorio comprendido en los límites de las Plazas de Soberanía del Norte de África, incluidas las islas Chafarinas, Alhucemas y el peñón de Vélez de la Gomera, se considerarán zona militar a los efectos prevenidos en la ley de 23 de Octubre de 1935 y decreto de 28 de Febrero de 1936.

Igualmente les será de aplicación el real decreto de 14 de Diciembre de 1916; decreto de 15 de Febrero de 1933, y decreto de 9 de Marzo de 1936, sobre Zona Militar de Costas, y el real decreto de 26 de Febrero de 1913, sobre Zonas Polémicas, así como las disposiciones complementarias que se hayan dictado o se dicten en lo sucesivo.

«Acuerdo sustancial» anglo-alemán

Londres, 17.—Los jefes de Gobierno de Alemania Occidental y Gran Bretaña han terminado su intercambio de puntos de vista sobre una serie de problemas mundiales de actualidad.

Portavoces de ambos estadistas declararon después que habían llegado a «un acuerdo sustancial».

La posición alemana, explicada por Adenauer, es la de completo acuerdo con los aliados occidentales que el desarme controlado debe ser la cuestión más importante a tratar en una reunión de alto nivel.

En su discurso, ante un grupo de miembros de las dos Cámaras del Parlamento británico, Adenauer hizo un llamamiento a Occidente para que se arreglen sus diferencias y para preservar sus «básicas creencias comunes».

Recordando que hace seis años de su primera visita a Londres, Adenauer declaró que: «seguramente las relaciones entre Oriente y Occidente se han hecho más tirantes durante estos años». El armamento de las naciones es el centro preciso de todos los pensamientos—añadió—, y en todos los planeamientos las nuevas armas juegan un papel que cada vez tiene más importancia. La contrapartida de este desarrollo hecho—siguió—es una solidaridad moral de los pueblos que tienen un Gobierno democrático que aún hace dos años no había sido ni concebible.—Efe.

MOTORES «NOVA»

Sencillo y potente, espléndido rendimiento, U-20 y U-10, dos modelos, únicos y especiales para máquina aventadora, dos años de garantía, grupos de riesgo con un gran rendimiento. Pídalos a sus proveedores

Notas de la Región

Avila: Contrabando de terneras descubierto por la G. Civil  
Salamanca: Sorteo de un solideo de Su Santidad  
Santander: Periodista norteamericana confirmada en Liébana

BURGOS

A media mañana de ayer se desencadenaron sobre Burgos fuertes vientos del Norte que llegaron a adquirir carácter de vendaval, hasta el extremo de que causó desperfectos generales en los cristales de los edificios.

De las Casas Consistoriales se desprendió un trozo de zinc, correspondiente a los alrededores del tejado, sin que, por fortuna, hubiera que lamentar desgracias personales. Los bomberos tuvieron que acudir también a la casa número 4 de Almirante Bonifaz. En el mirador del piso, habitado por don José María Vicente Izquierdo, se había desprendido parcialmente la chapa de zinc que recubre aquella superficie, de unos dos metros cuadrados, y por el evidente peligro que suponía fue retirado convenientemente por los bomberos.

Por otro lado, el arbolado de los paseos sufrió destrozos. Un árbol fue derribado por el viento en el paseo de la Isla, interceptando parte de la carretera, cerca de la Clínica de San Juan de Dios.

SANTANDER

Organizada por el Ministerio de Información y Turismo y el Ateneo de Santander será inaugurada, en breve, una exposición de tapices, que permanecerá abierta durante el Festival Internacional de este verano. Tendrá lugar también una magna exposición de pintura y escultura representativa del arte actual en España.

Después de su estancia en la capital de España y su apoteósico viaje por las provincias castellanas, regresó a Santo Domingo de Liébana la reliquia del Lignum Crucis. Millares de lebaniegos se aglomeraron en las calles para presenciar el paso de la comitiva y acompañar a la reliquia, bajo palio, llevada por el obispo auxiliar.

En el monasterio de Santo Toribio tuvo lugar una emocionante ceremonia, en el curso de la cual la relevante periodista norteamericana Jewel de Bonilla recibió la confirmación del obispo auxiliar de la diócesis. La ilustre corresponsal de prensa hace dos años que vive en España y se convirtió el verano pasado a la religión católica. Al paso de la venerada reliquia por Madrid le fué sugerida la idea de su confirmación en el monasterio de Santo Toribio de Liébana.

Fueron padrinos de la confirmación el abogado lebaniego don Félix Rueda Cuevas y doña Pilar Solar de Delgado, que acompañaron a la periodista norteamericana en el curso de la brillante y emotiva ceremonia a cargo del doctor Fernández y Fernández.

Después de la ceremonia, la nueva confirmada y sus acompañantes oraron ante la reliquia. La notable periodista norteamericana, que trabaja en nuestra patria para una importante cadena de diarios de su país, cambió su nombre en el sacramento por el de María de las Mercedes de Bonilla, con el cual firmó en el libro de oro del monasterio.

VALLADOLID

Como ya es costumbre, este año también el Cuadro escénico de la Organización de Ciegos de Valladolid ofrecerá a sus amigos y bienhechores una representación teatral.

El acto se efectuará en el teatro Calderón el domingo 4 de mayo, a las once y media de la mañana, y se pondrá en escena la comedia de Linares Rivas «Bodas de plata».

AVILA

Desde hace algún tiempo se tenían fundadas sospechas de que, procedentes de la provincia de Avila llegaban terneras a Madrid y otras grandes capitales, llevándose a cabo el sacrificio de estas reses y, posteriormente sus traslados en condiciones no permitidas. En su consecuencia se montó el oportuno servicio para localizar el tráfico ilegal, dando por resultado que a muy pocas fechas de iniciado, a la una de la madrugada, la Guardia Civil de Salobral, descubrió el primer camión que transportaba seis terneras de la zona de Barco de Avila, tapadas con otros artículos.

SALAMANCA

En una sala de la residencia de los PP. Jesuitas, se procedió, ante notario, al sorteo del solideo de Su Santidad el Papa, que fué donado por el reverendo padre don Bernardino Llorca, S. J., a la Colonia Valenciana en Salamanca, para que, previa la autorización del Santo Padre, fuera sorteado y la recaudación correspondiente destinada a los damnificados de la última inundación de la ciudad del Turia.

La recaudación asciende a setenta y cinco mil pesetas. Aún no se sabe los boletos vendidos en Colombia, Argentina y Santo Domingo. El premio correspondió al número 40.074 y dió la casualidad de llevarlo, entre otros noventa y nueve, el padre Llorca.

ZAMORA

En la suscripción pro-Semana Santa se recaudaron 20.242 pesetas.

En el salón de actos del Colegio de PP. Escolapios pronunció la cuarta conferencia del ciclo organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, en colaboración con la Dirección General de Información, el poeta don José Hierro, que habló sobre «Visión literaria de la pintura».

SEPA Vd. perder el tiempo



—¡Dilo otra vez, si te atees!

CRUCIGRAMA 1.738. Por Miroso

Grid for crossword puzzle 1.738. The grid is 11x11. The letters 'S E P A' are in the top row. The letters 'V d.' are in the top right. The word 'perder el tiempo' is written across the middle.

HORIZONTALES: 1. Peló de conejo.—2. Naípe. Flores.—3. Planta crucifera, de flores blancas.—4. Plantas oxalídeas de flores amarillas. (Al revés) Extensión de agua.—5. Símbolo del sodio. Negación.—6. Apagase el brillo de los metales.—7. Nota musical. Nota musical.—8. Nombre de mujer. Fiel.—9. Producir renta.—10. Desmenuzas el pan. Siglas comerciales.—11. Naturales de una nación europea.

VERTICALES: 1. Pez selacio marino. Provincia italiana.—2. Forma del pronombre. Personaje bíblico. (Al revés) Envuelvan.—3. Símbolo químico. Villa de la provincia de Badajoz.—4. Temporadas. Interjección. Repetido: tambor de la selva.—5. Personaje bíblico. Negación. Capital del Tibet.—6. Utilizarás. Desinencia verbal.—7. Canción de cuna. Rey de Israel. Estoy enterado.—8. Deja entrever. Apodo. Solución al crucigrama número 1.737

HORIZONTALES: 1. Maderada.—2. Al. sonoC.—3. Véneto.—4. Oras. Vos.—5. Ra. La.—6. Cámara.—7. Mi. no.—8. Acá. Ocal.—9. Tasará.—10. Atila. II.—11. Mesonero. VERTICALES: 1. Mador. sataM.—2. Al raC. Caté.—3. Va. Amasis.—4. Eses. Mi. Ale.—5. Ron. La. Orán.—6. aneváR. Ca.—7. Dotó. Ana. Ir.—8. Acosó. Olivo.

Se ha comprobado que los estados de tensión mental y nerviosa se traducen en dolores reumáticos

El reumatismo muscular parece haber sido vencido por la Adrenalina

Londres.—El reumatismo muscular es una de las enfermedades más extendidas. Por elevar a un número elevadísimo de pacientes, durante largas temporadas, representa un grave «handicap» en la productividad, ya que son muchas las jornadas de trabajo que se pierden, sin contar los casos de invalidez temporal o definitiva.

Por ello la lucha contra el reumatismo ha sido organizada en varios países con tanta intensidad, como por ejemplo, la lucha contra la tuberculosis, la poliomielitis o el cáncer.

En Inglaterra se ha hecho público

ESPERANZA, S. A.

Junta general extraordinaria

El Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado convocar Junta general extraordinaria de accionistas, en su domicilio social de San Ildefonso-La Granja (Segovia), el día diez de Mayo de 1958, a las 12,30 horas, en primera convocatoria, y, si procediere, en segunda convocatoria, el día once de dicho mes, en el mismo lugar y hora, con sujeción al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Ampliación del capital social.
  - 2.º Modificación de Estatutos.
- San Ildefonso, 14 de Abril de 1958. Por el Consejo de Administración, El secretario.

por lord Russell, de Liverpool, un nuevo tratamiento de sorprendente eficacia contra el reumatismo muscular. Se calcula que en Gran Bretaña más de tres millones de personas sufren de reumatismo, la mayoría de ellos de tipo muscular. Un doctor de Harley Street ha ensayado con gran éxito una nueva pomada a base de adrenalina, que se aplica sobre los músculos afectados por el reumatismo, por medio de suaves masajes.

La adrenalina es una sustancia producida por dos pequeñas glándulas junto a los riñones. Su efecto sobre los músculos es tan poderoso, que los doctores suelen usarla para estimular el corazón en los casos de colapsos durante las operaciones.

Para combatir el reumatismo muscular, dicha sustancia se mezcla en pequeñas cantidades—en la proporción de uno a cinco mil—mezclándola con un excipiente apropiado.

Los doctores sospechan que el reumatismo puede tener un origen psico-nervioso. Se ha comprobado que los estados de preocupación, ansiedad, temor, frustración y melancolía pueden traducirse en prolongadas tensiones musculares que originan los dolores llamados reumáticos. La rigidez de los hombros y del cuello y el dolor de la espalda no tienen con frecuencia otro origen que un estado de angustia mental y de tensión nerviosa.

Los doctores norteamericanos han podido probar experimentalmente que una tensión muscular prolongada produce dolores en los brazos y en las piernas, dolores que son exactamente lo que se conocen como fibrositis, neuralgias y reumatismo muscular.

Partiendo de esta experiencia en Inglaterra, se han hecho estudios con enfermos que padecían dolores de este tipo sin presentar ningún desorden orgánico. Y se ha llegado a la conclusión de que la mente afecta a los tejidos musculares produciendo dolores reumáticos.

Hoy es un postulado médico, por nadie rebatido, que un estado de tensión mental, si persiste durante largo tiempo, produce trastornos físicos.

Cuando los músculos trabajan normalmente, el relajamiento se produce automáticamente al cesar el esfuerzo voluntario. Entonces las toxinas elaboradas por la fatiga son arrastradas por la sangre y filtradas por los riñones. Pero cuando el músculo es incapaz de relajarse, o sea, de pasar a una posición de completo reposo, la corriente sanguínea no consigue eliminar por sí misma las toxinas y éstas se aglomeran en los tejidos, originando las llamadas «agujetas» que conocen bien los atletas y cuantos se dedican a intensos ejercicios físicos sin el necesario entrenamiento.

El reumatismo muscular puede ser considerado como estas mismas «agujetas», que se presentan con mucha intensidad, aunque no se haya realizado un gran esfuerzo muscular.

Estos dolores reumáticos pueden ser combatidos provocando el «relajamiento» de los músculos afectados mediante un tratamiento de suaves masajes con pomada de adrenalina. Está probado que esta sustancia dilata los vasos sanguíneos dentro de los músculos y con ello se facilita la eliminación de las toxinas que producen los dolores reumáticos sin ningún peligro para el organismo.

La higiene de los músculos se considera hoy de la mayor importancia, porque esos tejidos fibrosos constituyen casi la mitad del organismo humano. Ellos son los que mueven nuestros pulmones, hacen funcionar el corazón, nos permiten comer y digerir y realizar todos los movimientos de nuestra vida de relación.

Cuando el reumatismo atenua nuestros músculos, el hombre se convierte en un inválido, incapaz de valerse por sí mismo. El tejido muscular es una asombrosa sustancia. Aunque se compone de menudas fibras, es capaz de levantar pesos de mil veces superior al suyo propio. Y toda fibra individual puede realizar este trabajo varias veces en un segundo de tiempo.

Los músculos del corazón laten unos 2.500 millones de veces en un hombre que viva 70 años.

Por ello, no es extraño que los médicos se preocupen de cuidar y arreglar las averías de esa maravillosa máquina cuyos émbolos y transmisiones son nuestros músculos y una de cuyas «más graves (pannes)» es, sin duda, el reumatismo muscular que ahora parece haber sido vencido definitivamente mediante la pomada de adrenalina.

LAURENCE WRITGH

OPOSICIONES  
Oficiales habilitados Justicia Municipal. Convocadas 80 plazas. Varones 21 años. Sin título. Ingresos, 19.320 pesetas. Preparación en Segovia por secretario Justicia Municipal. Informes: Plata, 23, bajo. Teléfono 1801.

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

EL SEÑOR D. FLORENTINO BERMEJO HERRANZ Falleció en Segovia el día 17 de abril de 1958 a los 74 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P. Su desconsolada esposa doña Paula García Caro; hijos don Eusebio y don José-María Bermejo García; hijas políticas doña María Luisa y doña Leonor; hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, a las diez, en la parroquia de Santo Tomás. La misa de privilegio se rezará en la misma iglesia, el lunes, día 21, a las diez. El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de hoy.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088 Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Segovia Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 CANDIDO GARCIA MARTIN Del Hospital de San Juan de Dios Dermatólogo del Estado por oposición Piel, Sangre y Sexuales Análisis clínicos Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465 JULIO HERRERO GARCIA Médico estomatólogo Enfermedades de boca y dientes Rayos X. Clínica dental Avenida Fernández Ladreda, 14, 1.º Consulta diaria (excepto los martes) CARLOS DE LA FUENTE Médico puericultor del Estado y de la «Obra (18 de Julio)» Consulta diaria Plaza de Franco, 7 Telf. 13-71 Lea usted EL ADELANTADO

URALITA, S. A. Depósito oficial y ventas Carretera Arévalo, n.º 5 Informes y presupuestos gratis Sadrian será su motocicleta ● Elegante ● Sólida ● Cómoda ● Segura ● Manejable MOTOR HISPANO VILLIERS 125 y 200 c. c. GRANDES FACILIDADES DE PAGO Concesionario exclusivo ACCESORIOS LA UNIÓN Avda. F. Ladreda, 10. T.º 26-11

AFRICA EN CONCLAVE

Ahora en ACCRA y pronto en Tánger los negros primero y después todos los africanos, estudian su desintegración total de Europa

París.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.) África está en interna conmoción; desde Tánger hasta el Nilo, desde Túnez hasta las fronteras de Cabo, se observa una ruidosa agitación, particularmente entre los países que han obtenido su soberanía después de 1945 o están en vísperas de obtenerla.

Las naciones negras están reunidas en Accra, la capital del Estado últimamente nacido, antes Costa de Oro, y ahora Ghana. Y dentro de unos días, para el día 27 de este mes, se reunirán los Estados del Norte de África en Tánger. A la reunión no asisten solo los interesados directamente; van también todos los africanos, y de esa forma esos conclave adquieren un carácter especial; unas veces de revuelta y otras de desintegración de Europa.

BUSCAN AMO

No van seguramente por una independencia absoluta; de la esclavitud de la colonia a secas han pasado a la nueva situación de alquiler en sus riquezas. Más bien que la independencia, lo que buscan ahora, que se les da facilidades para ello, es amo.

—¿A dónde mirarán?—pregunta un tanto inquieta «Le Monde».—¿Hacia el Este o hacia Occidente?

Y «Le Monde» lo sabe bien; quizá mejor que nosotros, aun cuando por razones que tiene no lo diga: esos países miran hacia Washington. Washington está inquieto, muy inquieto, con todo lo que se le viene encima.

LA PARTE MAS DIFICIL

La parte más difícil la constituye el África francesa: sigue ésta la suerte de la metrópoli y sorprende la analogía existente entre esa emancipación de las colonias francesas, después de la invasión alemana de la segunda guerra mundial y la emancipación de las colonias españolas, después de la invasión francesa a principio del siglo XIX. Los dos países a pesar de que su adversario cayó rindiéndose sin condiciones, pierden su imperio colonial.

Y el imperio francés se está liquidando a una marcha verdaderamente sorprendente. En plena guerra, se deshizo, con gran júbilo, por cierto de De Gaulle, de Siria, posteriormente, las etapas son más duras y mortales: Indochina, Marruecos, Túnez. Ahora se trata de Argelia y cuando se dice Argelia se ve venir detrás todo el imperio africano.

GRANDIOSO IMPERIO COLONIAL

En África, Francia había construido un grandioso imperio colonial. De los 30 millones de kilómetros de este continente, diez eran franceses hace diez años. Ante el nuevo giro, que iban tomando los tiempos, se constituyó con ellos, después de haberlo distribuido en grandes regiones, la Unión Francesa, un remedo del Imperio Británico: allí quedaban agrupadas todas las antiguas colonias, islas departamento de Ultramar, bajo la presidencia del Jefe del Estado francés, con un Alto Consejo y con una Asamblea, de los cuales la mitad serían franceses y una cuarta parte de los demás países de la Unión Francesa.

PAPEL MOJADO

Ese proyecto fué papel mojado; de hecho, Francia el país más centralista de Europa no entró por semejantes modificaciones y siguió mandando y ordenando a través de sus gobernadores y mandos militares, en preocuparse mucho de lo

Un matrimonio madrileño dejó olvidadas en un taxi joyas por valor de 150.000 pesetas

Madrid, 17.—En la Comisaría de Policía del Centro compareció ayer don Antonio Pez Galindo, de cincuenta y tres años, vecino de Béjar (Salamanca), con domicilio en la calle de Colón, 30, para denunciar que en la tarde del miércoles, al llegar, en compañía de su esposa, a Madrid, por vía aérea, de Canarias, al dejarles el autobús de la compañía Iberia que les trajo de Barajas en la plaza de Cánovas tomaron un taxi, que les condujo al Hotel Italia.

Allí descendieron y recogieron las maletas; pero a poco de marcharse el taxi, y ya dentro del hotel, se dieron cuenta que habían dejado olvidado en el vehículo una bolsa de ante color marrón, dentro de la cual llevaba una radio de pila, un reloj de falan y un estuche de piel azul que contenía una pulsera de platino con tres brillantes grandes y otros más pequeños, una medalla de platino con la fecha 31-7-40; otro estuche de piel azul con pendientes de platino y brillantes, un aderezo de oro y brillantes pequeños; una pulsera de oro de gran tamaño, a la que falta la pedrería; una medalla de oro, con su cadena, de la Virgen del Castañar; un collar de perlas pequeñas, una máquina de afeitar eléctrica y otros objetos por valor de ciento cincuenta mil pesetas.

El denunciante no recuerda del taxi otra cosa sino que era un "Seat" de tres plazas.

que los nativos podían pensar de sus propios problemas. Esto, unido al espíritu de independencia, que ha sopladó en todo el continente negro, produjo el más estrepitoso fracaso de la Unión Francesa: nadie ha sabido a ciencia cierta para lo que sir-

Matt Busby abandonó ayer el hospital, de regreso a Inglaterra

Munich (Alemania), 17.—El entrenador del Manchester United, Matt Busby, ha salido ayer del hospital para iniciar su viaje de vuelta a Inglaterra.

Como se recordará, Busby resultó gravemente herido en el accidente aéreo ocurrido el 6 de Febrero, y en el que murieron otros 23 pasajeros del aparato.

Al abandonar el hospital, Busby llevaba todavía una pierna enyesada, y fué despedido por los médicos y enfermeras del centro sanitario.

vió, ni para lo que sirve: el mismo Bidault, para terminar con ese engendro político, en una votación reciente, pidió se aplicara antes de que fuera demasiado tarde, la famosa Ley-Cuadro de Argelia a todos los países de la Unión; a tiempo se les podía invitar a esos países a formar en los consejos gubernativos de esas antiguas colonias.

LAS COSAS VAN MAL

¿Está en condiciones Francia de sustentar todo ese vasto imperio? Mal van las cosas. Sus problemas se eternizan y del pacífico Camerun está surgiendo una nueva Argelia, como Argelia, anteriormente, fuera una nueva Indochina: la desintegración en cadena subsiste.

Y no irán, no, a parar a manos de Rusia: fuera de esa nación apta desde luego para estar en todas las salidas, se encuentra la nueva estructura económica del mundo, Norteamérica, que ya lo viera venir creando el IV Punto de Truman para ayudar a los países retrasados, se valdrá también de ellos para asegurar su economía y su poder.

JAVIER DE EGÜÍA

Actitudes que contradicen la tangible afinidad

Por Francisco Casares

Con evidente oportunidad ha planteado José María Pemán un tema que debería ser motivo de meditación para muchos españoles. "Polémica entre afines", titulaba su artículo el ilustre escritor y académico. Tenía su comentario un tono de lamentación. De ahí su oportunidad. La reflexión es esta: quienes piensan lo mismo en lo fundamental y se mueven, en el terreno ideológico, con unas mismas rectrices y conceptos espirituales, ¿deben acentuar y exhibir, con demasiado aire polémico, sus actitudes desacuerdos? Es lamentable que la lección nos venga desde fuera, desde "la acera de enfrente" y veamos cómo los enemigos llegan más fácilmente a acuerdos y coincidencias. Esta diferencia de tácticas, estimula augurios, inexplicables alegrías, bosquejo, no ya prematuro, sino desajustado de realidades, de acontecimientos que nada permite vaticinar que hayan de producirse.

El 18 de Julio histórico se acometió una empresa. Fueron trazados unos itinerarios nacionales. ¿Qué ha sucedido para que se piense que ellos deben abandonarse, para sustituirlos por otros que representarían un retroceso, al mismo tiempo que un salto en el vacío? Se ha defendido, con firmeza que se apoyaba en percepciones clarividentes, la continuidad del Movimiento Nacional. Se ha proclamado, sin argumento viable en contra, que la herencia de nuestra revolución, es ella misma. Fueron creadas las fórmulas institucionales, con la base de legitimidad y de permanencia que las hicieron fecundas y determinan el criterio riguroso de que ellas no admiten, por ahora, relevo ni mutación que las decrete caducadas. Los principios mantienen, íntegramente, su vigor y ellos inspiran la obra conjunta de nuestro tiempo y del régimen. Las razones que en 1936 decidieron

una firme fusión de los propósitos y los pensamientos, ¿han perdido el vigor que las hizo triunfar? Las causas que inspiraron la Cruzada, permanecen intactas. Las promesas se han cumplido. La tarea no ha terminado. Por eso, el comentario de Pemán se conecta perfectamente a una visión clara y absoluta intangibilidad, en cuanto a los epílogos o desenlaces, que a los deberes que a toda incumben en esta hora.

René Coty no designará a nadie hasta el lunes

París, 17.—En los círculos políticos se dice que el Presidente René Coty no designará a nadie hasta el lunes para que trate de formar Gobierno. El lunes es el día siguiente del de las importantes elecciones locales que se celebrarán en todo el país.—Efe.

tamente a una visión clara y absoluta intangibilidad, en cuanto a los epílogos o desenlaces, que a los deberes que a toda incumben en esta hora.

No se dan cuenta muchos españoles, que han servido lealmente la causa nacional, y muestran explicables impacencias, de muy graves peligros que reportaría precipitar lo que ha de tener su emplazamiento normal y justo en el curso de la historia. Política entre afines. Esta es la definición precisa que formula el máx. Para recusarla, naturalmente. La estabilidad, la decisión que se sigue a toda duda o vacilación, a todo intento de defección irracional, han de ser el denominador común de todos los que piensan que la obra ha de concluir y que no se ha llegado a los epílogos o desenlaces, que dejarían inacabada, para dar paso a otra nueva. La mejor prueba a la actitud de los que dejan llevar de nervios e ilusiones engañosas, es la satisfacción que la simple noticia de los pequeños cambios—hay que repetirlos, retrocesos—produce a los que añoran un pasado y unos modos de convivencia—de lucha, realmente—que no deben volver. La inestabilidad y la lucha fueran precisamente, los motivos determinantes de la situación dramática que vivimos antes de 1936, los tiempos aciagos de la república, que no eran otra cosa que prólogo, articulado hasta en los últimos detalles, de una revolución completamente distinta de que hicieron el Ejército y los hombres de orden de nuestro país en la fecha memorable.

Son mucho más poderosas las razones de intangibilidad y permanencia, que las de precipitación o debilidad o la pérdida de fundamento, para su continuidad, de régimen político y social que ha dado satisfacción a los anhelos de millones de españoles, detenidos y entorpecidos durante la lucha por la justicia social, la reconstrucción, el cambio esencial que ha puesto en función los recursos potenciales del país, son garantía de lo que queda por hacer. Todo esto debe ser obvio, no necesitando explicaciones. Conviene repetirlo, no obstante, para desmemoriados, fríos, conjetados o impacientes. Que nadie se deje ganar por cantos de sirena o por espejismos. Que no puede ocurrir, en modo alguno, es que se repita una conjuntura con la que aconteció el 18 de Julio, sin que caigamos en tentación de creer que, con las mismas gentes, serían distintas las cosas, de como fueron cuando ellas las promovieron.

14 millones de pesetas para la construcción de escuelas en ASTURIAS

Oviedo, 17.—El director general de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas, presidente de la Junta provincial de Construcción Escolares, en la que se cambian impresiones sobre las futuras obras a realizar. El señor Tena anunció que en fecha próxima aparecerá el «Boletín» una orden concediendo 14 millones de pesetas a esta provincia, que con las aportaciones de los Ayuntamientos permitirán invertir unos 40 millones en escuelas y casas para maestros. Acompañado de las autoridades, el director general visitó el grupo escolar «Gesta de Oviedo», que ha costado siete millones de pesetas, y las nuevas edificaciones, próximos a terminarse para escuelas del Magisterio.

Estudio del desarrollo forestal del Mediterráneo en la F. A. O.

(Viene de la página 6) millón de hectáreas, prosigue en esta labor, continúa la labor de protección de sus montes y trabaja contra las plagas y los incendios de una manera eficaz; política esta aunada con las labores para el desarrollo de los pastizales, que aseguran la protección de la ganadería.» Formuló votos porque los trabajos de la Subcomisión sean útiles. Finalmente, el subsecretario de Agricultura, en nombre del ministro declaró abiertos los trabajos de la cuarta sesión.

Advertisement for ENICAR watches. Features two watches: one with a dark dial and one with a light dial. Text includes: 'UN RELOJ DE MANUFACTURA', 'Integramente construido en la propia fábrica', 'ULTRASONIC', 'Todo reloj ENICAR ULTRASONIC es limpiado al salir de fabricación por el nuevo procedimiento de las Ultrasonidos y posteriormente epilamado, por lo que no es necesario engrasarlo durante tres años aproximadamente.', 'GARANTIZADO en 73 países del mundo a través de sus agencias.', 'La expedición suiza que conquistó los picos más altos del mundo, el Everest (8.880 mts.) y el Lhotsé (8.545 mts.) fué equipada con relojes ENICAR ULTRASONIC. Estos relojes sufrieron variaciones de temperatura de +45° y -45°. No dejaron de indicar la hora con la más rigurosa exactitud y su impermeabilidad se reveló, una vez más, de una eficacia absoluta.', 'ENICAR WATCH C.º LTD. LEGNAU · BIENNE · SUIZA'.

# Cine y Teatro

## El teatro llega hasta el último confín de Alemania

### Las pequeñas compañías realizan una gran labor político-cultural

Antiguamente, las compañías ambulantes, los "cómicos de la legua" no gozaban de digamos de la mejor fama. "Quita la ropa de la cuerda que vienen los cómicos", se decía entonces. Y, sin embargo, como hubiese podido llegar a tal esplendor el teatro de Alemania si no hubiera sido por esos cómicos, esa inagotable reserva de los escenarios alemanes? Muchos de los grandes actores empezaron así su carrera y todos han hecho una vez estación en pequeños teatros de provincias.

Ya no existen esas compañías ambulantes que van haciendo "bolos" por los pueblos. Hoy han sido sustituidas por los teatros (Landesbühnen) que después de la guerra se fundaron en los distintos Länder de la República Federal y que están subvencionados por los Gobiernos de los mismos. Actualmente, hay 16 teatros regionales con unas 6.000 localidades. A ellos corresponde el mérito de haber puesto periódicamente en contacto a la población de ciudades sin teatro y a la población rural con el teatro y la literatura dramática de todo el mundo.

### EL OMNIBUS, NUEVO CARRO DE TESPIS

Los conjuntos, por término medio de 15 a 25 personas, ensayan en su teatro en el cual estrenan las obras. Y después, incansablemente, van por los alrededores en omnibus actores, apuntadores técnicos, requisitos y decorados. Cada teatro tiene su gira determinada y algunos dan representaciones en más de cincuenta sitios. Raramente hay en ellos un verdadero teatro y generalmente se habilitan para las funciones salones, cines y restaurantes de donde se desprende que —prescindiendo de la incomodidad del viaje— los actores tropiezan con una serie de inconvenientes a los que se han de sobrepasar con su entusiasmo. Esos conjuntos no conocen la jornada de ocho horas ni la vida regularizada.

### DESDE SCHILLER HASTA TENNESSEE WILLIAMS

Fatigados, extenuados muchas veces, regresan los actores de sus excursiones. En el camino aprenden, si pueden, el papel de la próxima obra que luego ensayarán por la mañana en su casa. Pero están contentos cuando un público agradecido los aplaude, y la gente que vive lejos de las grandes ciudades es en general muy entusiasta del teatro, como lo demuestra el gran número de abonados. Es relativamente fácil ganar al público con comedias y operetas —tres de los teatros regionales tienen además de una compañía dramática otra para ópera y opereta—; pero no todo se reduce a la representación de obras que han tenido un gran éxito sino que junto a los clásicos que siempre tienen público, se representan también autores modernos, junto a Shakespeare y a Schiller figuran en el programa Sartre, Zuckmayer y Tennessee Williams. Frecuentemente desempeñan los mismos técnicos papeles de comparsas, porque la compañía no suele ser demasiado numerosa. Todos sirven con entusiasmo al arte escénico y entre ellos reina una admirable camaradería.

### LOS CONTRATOS NO SE EXTIENDEN A TODO EL AÑO

La mayoría de estos actores ambulantes empiezan y terminan su carrera en un teatro regional, pues las probabilidades de ser descubiertos para un teatro oficial o para el film son escasas. La oferta de actores es muy grande. Muchos han seguido los cursos de las escuelas de Teatro, han aceptado con gratitud un contrato en el teatro regional. Pero, desgraciadamente, algunos de estos teatros no representan todo el año, de forma que los actores quedan sin trabajo durante los meses de descanso y tienen que vivir de la previsión social si no han aprendido además una profesión o un oficio que les asegure un modesto pasar. La Cooperativa Teatral, la representación sindical de actores, cantantes y bailarines, se esfuerza, sin embargo, en procurar a los miembros de los teatros regionales mejores condiciones de vida con la ayuda de subvenciones suficientes. Porque, como quiera que sea, desempeñan una gran labor político-cultural llevando a la población de apartados lugares el teatro de nuestra época contrarrestando así la superficialización del film y la televisión.

## Claude Autant-Lara ha empezado "El jugador", según la novela de Dostoievsky

Claude Autant-Lara, que ha empezado, hace algunos días, «El jugador», apenas si ha descansado este año. Acabo de hacer una película «negra», «En cas de Malheur» —nos declaró—; me alegro realizar ahora una película más ligera, cambiar de estilo...

Esta película, «El jugador», está sacada de la famosa novela de Dostoievsky. Se realizó una primera versión en 1930; Berthe Bovy y Pierre Blanchard fueron entonces sus intérpretes. Jean Aurenche y Pierre Bost son los adaptadores de este «Jugador» 1958.

La novela es muy diferente del resto de la obra del escritor ruso. Obligado por su editor a suministrarle una novela en un plazo muy breve, Dostoievsky, que tenía absoluta necesidad de dinero por haber perdido en el juego, escribió «El jugador» en un mes. «El jugador» es el relato fiel de la triste experiencia que acababa de vivir.

Los dos adaptadores y el director se han esforzado en poner un poco de orden y claridad en una historia bastante confusa, hay que confesarlo, en el texto original. Aurenche y Bost han centrado su argumento sobre el personaje de «Babouschka», la tía autoritaria y despótica (este papel lo hará Françoise Ro-

say) cuya herencia atrae las codicias más diversas. Su sobrino, el general, hombre bueno y débil, pero lleno de deudas, lo encarnará Bernard Blier. Jean Danet será un marqués francés amable, cínico y pasablemente libertino, y Nadine Alari una joven y bonita aventurera, que esperan ambos para aprovecharse de la herencia que el general debe recibir de «Babouschka». Gérard Philipe hará el papel de Alexei Ivanovitch, el receptor de los niños del general, y Liselotte Pulver será la bella y cruel Pauline de la que se enamorará Alexei.

—Mi hijo—nos dijo Claude Autant-Lara—será más «stendhaliano» que «dostoievskiano». Se recordará que Claude Autant-Lara supo interpretar a maravilla el espíritu de Stendhal en «El rojo y el negro», que encarnó Gérard Philipe. Con este objeto Aurenche y Bost han olvidado voluntariamente los episodios que se refieren al estudio psicológico del jugador y han insistido más sobre las relaciones sentimentales entre Alexei y Pauline. El final de la película será también más dramático que el de la novela.

«El jugador», que primitivamente debía rodarse en Polonia y realizarse en coproducción, será rodada por completo en París. Se reconstruirá en los estudios la famosa ciudad balnearia de Baden-Baden.

## La comedia "El amor... y una señora", en el Infanta, y la revista "Los siete pecados", en el Madrid

### Cuatro nuevas obras para inminente estreno

Madrid. (Servicio de Argos).—La primera semana de la temporada de primavera nos ha ofrecido dos estrenos, uno de comedia y otro de revista, los dos con franco éxito.

«EL AMOR... Y UNA SEÑORA», EN EL INFANTA ISABEL.—Esta «pirueta», como la denomina su autor, Carlos Llopis, revela su tendencia humorística y su construcción al modo cinematográfico desde el momento en que se hace la pretensión con un rollo giratorio, recurso que se repite al final con hojas móviles de calendario.

Carlos Llopis, que si se lo propone sabe hacer una obra consistente, en «El amor... y una señora» sólo ha pretendido zancar una farsa intrascendente, pero muy divertida, de intención cómica muy eficaz, tanto por el regocijante diálogo, chispeante de ingenio, de humor y de ironía, como por las situaciones a que da lugar la señora del título, muy enamorada de su marido, pero que, por no sentir otras preocupaciones, dada su desahogada situación, da en alucinaciones, viendo que el esposo se transfigura en su primer amor en los momentos más íntimos de la vida matrimonial, por cierto expuestos e insinuados con cierta malicia y atrevimiento.

Para Isabel Garcés, que aparece en su teatro después de un prolongado descanso, la «pirueta» de Carlos Llopis, cuenta esta formación con abundantes y calificados elementos, cuya enumeración resultaría prolija, pero si debemos señalar, aunque no sea más, al primer actor y director, Carlos Casaravilla y la coreografía de Alexander y D'Noya.

### NOVEDADES A LA VISTA.—Las novedades más inmediatas serán los estrenos de las comedias «La cárcel sin puertas», de José Antonio Jiménez Arnáiz, en el Alcázar; «Yo traigo la lluvia», en el Cómico; y «Enrique IV», de Pirandello, en el Español, y una nueva revista, en el Martín, de los autores de da casa.

Para un poco más adelante, se encuentran en período de ensayo «La feria de cuernicabra», del novel Alfredo Mañas, en el Lara; el premio Calderón de la Barca, «Tránsito madrugada», de Santiago Moncada, en el María Guerrero, y «Pisito de soltero», de Luis Tejedor y Dora Sedano, en el Goya.

que él mismo ha dirigido, tiene todas las apariencias de un encargo a la medida, porque se adapta a las características de esta formidable actriz.

Su marido en la ficción escénica es Esteban Serrador y su fantasmal amor lo encarna Rafael Navarro. El resto de los papeles los interpretan María del Carmen Prendes, Julia Gutiérrez Caba, Charito Soriano y Lola Gálvez y los señores Armet, Gutiérrez, Franco y Berrio. Todos realizan una labor admirable.

«LOS SIETE PECADOS», EN EL MADRID.—El libro de esta revista, muy chistoso y de gran comicidad, es original de Adolfo Torrado, con dos propósitos de Montaguado. Alguero y Montorio han compuesto una partitura movida, alegre y variada; pues comprende toda clase de ritmos. La presentación es lujosa y todo el espectáculo resulta muy grato y divertido, por lo que se aplaude incesantemente.

«Los siete pecados» tienen, como más destacado aliciente, la presentación en Madrid de la «vedette» Rosita Fornes, que revalida los éxitos de Cuba. Es, en efecto, una artista completa, como actriz, cantante y bailarina. Conmovida, tuvo que pronunciar unas palabras de agradecimiento a tan calurosa acogida. También el empresario Barnum, tuvo que saludar con la compañía.

D. FRESNO RICO

## Dos comedias, al cine

La obra teatral de Juan Ignacio Luca de Tena, «Don José, Pepe y Pepito», va a pasar al cine, bajo la dirección de Clemente Pamplona, «Don José», será Pepe Romeu; «Pepe», Miguel Ligeró, y «Pepito», está aún sin decidir.

«Milagro en la Plaza Progreso», la obra de Calvo Sotelo, será también llevada a la pantalla, por «Ossa Films». En estos días actúan simultáneamente en el teatro y en el cine, Angel de Andrés, Alberto Closas y Francisco Rabal.

## SANDRA DEE



Esta niña de expresión inocente y simpática debutó en la pantalla alternando con un grupo de grandes estrellas cinematográficas como son Jean Simmons, Joan Fontaine, Paul Newman y Piper Laurie. Con ellas, la pequeña Sandra Dee, que ejercía de modelo infantil en el establecimiento de Nueva York, destaca en la película Metro Goldwyn Mayer "Until They Sail".

## Películas para el Festival de Cannes

Se afirma que las principales películas que se presentarán en Cannes son las siguientes:

- Alemania: «La casa en el callejón».
- Argentina: «Rosaura, a las diez».
- España: «La venganza».
- Estados Unidos: «Los hermanos Karamazoff».
- Gran Bretaña: «Orden de asesinato».
- Grecia: «Crédito expirado».
- Hungría: «Flores de hierro».
- India: «Parash-Pathars».
- Italia: «El hombre de la frontera».
- Japón: «País nevado».
- Noruega: «El salvado».
- Polonia: «El octavo día de la semana».
- Rumania: «Abrojos de Baragam».
- Suecia: «El arco y la flauta».
- Suiza: «Caras de bronce».
- Checoslovaquia: «Amantes en los arrabales de la ciudad».

## DE VIERNES A VIERNES

(Estrenos que vimos en la semana)

### «MAS ALLA DE LA DUDA»

(Mala)  
Nacionalidad, norteamericana. Productora, R. K. O. Radio Films. Director, Fritz Lang. Protagonistas: Dana Andrews, Joan Fontaine.

Ocurre un crimen y el director de un periódico, que patrocina la abolición de la pena de muerte, fabrica un sospechoso que seguramente será condenado; entonces él echará mano de las contrapuebas y el «carnicero» fiscal quedará en evidencia.

Creíamos que este film iba a constituir un alegato contra la pena de muerte y en favor del respeto al hombre, o por lo menos contra la frivolidad en la administración de la justicia. Quizá en un principio ésta fue la idea de los escritores de la película, pero el hecho es que el resultado no ha sido ese, y que a la postre ha constituido un fracaso. Todavía no acertamos a explicarnos cómo un tema, que tenía sobrados elementos dramáticos, fue tan pobremente desarrollado ni por qué se coronó tan mediocre realización con un final absurdo, tan facilonamente efectista y tan incongruente con la idea del film.

Abandonando el propósito más trascendental, el film se convierte en uno más policiaco, que entretiene. La interpretación por parte de los protagonistas es inexpresiva, correspondiendo con la falsedad de los personajes.

### «LA STRADA»

(Muy buena)

Nacionalidad, italiana. Productora, Ponti de Laurentis. Director, Federico Fellini. Protagonistas: Giulietta Masina, Anthony Quinn, Richard Basehart.

Pobreza, incomodidad, cansancio... y sin embargo, una sonrisa y adelante, renovando cada día y cada hora la pequeña lumbre de la ilusión... Quizás es esa la vida de los titiriteros, que van por el camino, que viven junto al camino, la carretera, la strada. Con mucha sencillez, con maravillosa finura, diciendo bastantes cosas y dejando otras muchas entre líneas—para que el espectador, como debe ocurrir en la recreación artística, colabore con el creador—Fellini ha compuesto esta obra maestra del cine sobre este tema de los titiriteros. Hay un hombre grosero, forzudo, brutal. Una muchacha medio tonta y sin embargo llena de una listaza peculiar, como un pequeño animal apeado y friolento, con unos ojos que son los más expresivos de la historia del cine, unos ojos y un ademán con los que dice maravillosamente su desamparo, su pena, su momentáneo gozo, su inmensa ternura... También está «el loco», y cuando éste es muerto por Zampanò, el forzudo, Gelsomina la muchacha, perdida la razón, y cuando Gelsomina ha muerto, ese animal instintivo que es Zampanò se desesperará de tristeza, y el amor se hará consciente en él.

Este film nos dice muchas cosas, algunas muy importantes: Todos servimos para algo. Hasta Gelsomina, como la piedrecita pequeña, sirve para algo, para que el señor Zampanò no esté solo. Todos los corazones son capaces de amar... La realización es casi perfecta. En punto a interpretación, ¿cuál de los dos protagonistas se llevará la palma?

## Estreno en Tokio de «Los hermanos Karamazov»

La primera proyección de la película Metro Goldwyn Mayer «Los hermanos Karamazov», en el extranjero tuvo lugar el pasado mes de marzo en Tokio, presentada en una función de gala en el cine Yurakuza. Hicieron acto de presencia en la referida función algunos miembros de la familia real japonesa, entre ellos el príncipe de la corona Akihito, todo el cuerpo diplomático acreditado en Tokio y alta sociedad japonesa.

La recaudación de la función de estreno se destinaba a la Cruz Roja y las localidades se vendieron a mil yenas cada una.

La crítica de «Los hermanos Karamazov» en toda la prensa de Tokio fué entusiasta, desde la prensa diaria a revistas literarias y deportivas.

## FELLINI, GENIAL REALIZADOR DE "LA STRADA"

EL CINE ITALIANO DESPUES DE LA GUERRA NOS HA SORPRENDIDO CON LA VARIEDAD DE SUS REACCIONES. Quizás han sido sus propios hombres muchas veces los sorprendidos. De la nada, en un ambiente casi de catacumbas, surgieron nombres tan prestigiosos como los de Rosellini, De Santis, Tellini, Zavattini, Scarpelli, Visconti, Latuada, Zampa, De Sica, Moravia, etc., etc., y títulos como «Paisa», «Roma, ciudad abierta», «Limpiabotas», «Ladrón de bicicletas», «Vivir en paz», «Milagro en Milán» y otros muchos, todos ellos films con garra, con problema y con arte, películas sangrantes de humanidad y de exquisita ambición en su calidad estética.

LUEGO, TRAS LA MARAVILLOSA FLORACION NEORREALISTA, SE ECHO POR OTROS CAMINOS Y VINIERON OTROS TIEMPOS. Se «desubrió» a la mujer, y las grandes «divas» aparecieron en los estudios. En realidad la explotación de este mito fue necesaria para salvar el primer tropezón económico. Pero las Ginas y las Sofías hicieron crecer desmesuradamente las cifras de los presupuestos. Ocurrió una bancarrota casi general. Sólo se salvaron las firmas más importantes, y las «stars» emigraron al extranjero.

ULTIMAMENTE, EL CINE ITALIANO PARECE HABER INICIADO UN NUEVO CAMINO ASCENDENTE. Se ha prologado el film costumbrista con amplio mercado. Se ha impuesto un aire juvenil, alegre, pícaro y algo desventado. La economía parece haberse salvado, sin embargo, ausente casi por completo el arte, añorando aquella, todavía próxima, «edad de oro» del cine italiano.

ANORAMOS Y ESPERAMOS. Y NUESTRA ESPERANZA EN LOS CREADORES ITALIANOS TIENE SOBRE TODOS, UN NOMBRE: FEDERICO FELLINI. No conocemos completa la filmografía del gran realizador, pero hasta citar: «Lo sceicco bianco» (1951), uno de los films italianos más interesantes de aquel año; «I vitelloni» (1953), donde Fellini siguió dando muestra de sus dotes que confirmó al año siguiente con «La strada»; en 1955, realizó «Il bidone», vertido a nuestro idioma con el título de «Almas sin conciencia», y finalmente, el año pasado, en coproducción con Francia, ha hecho «Las noches de Cabiria», estrenada esta semana en Madrid, y digno competidor de «La strada» como film conquistador de premios y menciones honoríficas.

«LA STRADA» FUE A HOLLYWOOD PARA TERCER EN LA DISPUTA DE LOS OSCARS. Los americanos «al invitar a los cinémas extranjeros»—citamos al crítico Alfonso Sánchez—insistieron en que la selección cayera sobre una película que reflejara los rasgos más acusados de la personalidad del país. Los italianos no picaron. Se abstuvieron de enviar tenorinos napolitanos; gondolas de Venecia o Torre de Pisa. Mandaron «La strada», una gran película que puede suceder en cualquier parte. Y se ha llevado el Oscar a la mejor película extranjera.

Este es el film de Fellini, que ahora se pone en nuestros cines. De un Fellini de quien el crítico Germán Lorente ha dicho que «continúa siendo la reserva intelectual del cine de Roma»; y, como ayer Rosellini o De Sica, es la potencia mental al servicio del mensaje del hombre. Es el nervio de la vida puesto al servicio de unos corazones vulgares, anodinos, trágicos. Es el creador de un cine que actualiza la eterna circunstancia del hombre.

RICARDO BORREGON

## Repertorio de la "Lope de Vega" para los festivales

Los Festivales de España para el corriente año comenzarán el día 9 de Mayo, en Puertollano, para acabar en Sevilla el día 5 de Octubre.

En ellos, la Compañía «Lope de Vega» llevará como repertorio las obras siguientes: «Enrique IV», de Pirandello; «Los encantos de la culpa», de Calderón; «Medea», de Eurípides; «Oteloo», de Shakespeare; «La muerte de un viajante», de Miller; «Seis personajes», de Pirandello; «Las brujas de Salem», de Miller; «El gran teatro del mundo», de Calderón; «Los intereses creados», de Benavente; y «El alcalde de Zalamea», de Calderón.

## Carta de París

Durante una simpática recepción, Raoul Lévy que lanzaba con este motivo una nueva fórmula de «cocktail-lunch-comida», el «brunch» ha anunciado sus proyectos para los dos próximos años.

Después de terminada «Les Bijoux du Clair de Lune» y «En Cas de Malheur», empezará, el 1 de Julio próximo: «Des Filles Pour L'armée», que realizará Vadim, según la novela de Ugo Pirro, con Christian Marquand y Jean-Louis Trintignant, Exteriores en Grecia, donde está situada la acción de la novela.

Después vendrá «Paris by Night», que realizará también Vadim, con Brigitte Bardot y Frank Sinatra, seguido, en Marzo de 1959, por «Premier Amour», según Tourgueniev. Director: Claude Autant-Lara.

René Clément esbozará después siempre por cuenta de Raoul Lévy un gran fresco de la Resistencia alrededor de la extraordinaria aventura de Jean Moulin, fundador del C. N. R., caído bajo las balas de la Gestapo.

Seguirán después otras siete películas, de las cuales tres cortos metrajes sobre: «Le Mexique», «Braque» y «Miró». Así como una realización de Alex Joffé según la novela de Steinbeck: «El reino efímero de Pepin IV».

Vadim, entretanto, habrá dirigido su quinta película para Raoul Lévy, y Brigitte Bardot habrá rodado su cuarta película para el mismo productor.

Henri Decoin, por su parte, ha anunciado sus proyectos para los próximos doce meses. Después de terminar «La Chatte», con Françoise Arnoul, rodará «La Grande Bagarre», con Eddie Constantine. Pero, a pesar de su título, la película no se inscribirá en la línea de los anteriores éxitos de nuestro «duro de corazón blando». Se tratará para Eddie de un papel completamente nuevo sobre el cual Henri Decoin no ha revelado nada. Tampoco ha dicho nada sobre el reparto de «Cagliostro», que Decoin llevará después a la pantalla, según un guión de Jacques Natanson y Jean de Lignerès. Pero, por el contrario, se cree saber que Rosana Podestá sería la intérprete femenina de «L'Oiseau Bleu», que Henri Decoin piensa realizar según Jacques Robert.

## El ministro de Marina llegó ayer tarde a Vigo

### El almirante Abárzuza visitó la Escuela de Transmisiones y Electricidad de la Armada

Vigo, 17.—Procedente de Madrid llegó el ministro de Marina, almirante Abárzuza, acompañado de su esposa. Fué recibido en el hotel donde se aloja por el capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante Fernández Martín, en unión de los gobernadores civil y militar de la provincia, comandante de la Escuela Naval de Marín, alcalde de la ciudad y otras autoridades provinciales y locales.

### Ahora, "El Diario de Mocho Flinker"

Jerusalén, 18.—Otro "Diario de Anne Frank" será publicado en breve en esta ciudad. Su autor, Mocho Flinker, joven judío que vivió con documentación falsa en Bélgica, durante la pasada guerra mundial, fué muerto por los alemanes a los dieciséis años, pero sobrevivieron algunos miembros de su familia que ahora residen en Israel.

Las notas originales del libro fueron halladas en una casa de Bruselas después de la contienda.—Efe.

Después el ministro y autoridades recorrieron las instalaciones y servicios de la Escuela de Transmisiones y Electricidad de la Armada, deteniéndose primeramente en las aulas, en las cuales un grupo de alumnos reciben clases de electrónica y técnica nuclear. El ministro recorrió principalmente las nuevas instalaciones de equipos electrónicos para localización aérea y submarina y las destinadas a todas las aplicaciones de la nueva técnica radioeléctrica.

Terminada la visita, el almirante Abárzuza expresó su satisfacción por haber comprobado la efícamísima labor de todo el personal docente de la E. T. E. A. (Escuela de Transmisiones de Electricidad de la Armada).

Por la noche, el alcalde de la ciudad ofreció una cena en honor del ministro de Marina.—Cifra.

## España aumenta su producción de energía en un 5 por ciento

### Pero el consumo lo hizo con un 6

Ginebra, 17.—Ante el pleno de C. E. E., el presidente de la delegación española, embajador marqués de Desio, informó sobre la situación de la energía en España y su futuro. En los últimos años, el aumento del promedio nacional de energía de todos los tipos ha sido de un 5 por 100, mientras que el consumo aumentó en un 6 por 100. El aumento total de la energía primaria en España durante ese período fué del 54 por 100.—Efe.

## LLEGO A TARFAYA una unidad marroquí

Rabat, 17.—Una unidad del Ejército marroquí, al mando del comandante Ufkir, ha llegado hoy al territorio de Tarfaya, que ha pasado a formar parte de Marruecos.—Efe.

## Estudio del desarrollo forestal del Mediterráneo, en la F. A. O.

### El subsecretario de Agricultura inauguró ayer la IV Sesión de la Subcomisión correspondiente

Madrid, 18.—En nombre del ministro de Agricultura, el subsecretario, don Santiago Pardo Canalís, ha inaugurado ayer la IV sesión de la Subcomisión de Coordinación de Cuestiones Forestales Mediterráneas de la F. A. O. (Silva Mediterránea), en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Montes.

Con el señor Pardo Canalís tomaron asiento en la presidencia del acto el presidente de la Subcomisión, señor Pavari; el director de la División de Montes de la Organización de Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas, mister Leloup; el director general de Montes, don Paulino Martínez Hermosilla; el director de la Escuela, conde de Badarán, y los señores Glessinger, Fontaine y Giménez-Quintana.

En estrados tomaban asiento los representantes de España, Francia, Italia, Israel, Marruecos, Túnez y Portugal, y observadores de Argentina, Sudán, Irán e Inglaterra, del Consejo de Europa y de la Confederación Europea de Agricultura.

En primer lugar, el profesor Pavari pronunció un discurso en el que expuso en líneas generales los problemas que han de ser objeto de estudio de la reunión de Madrid. Dedicó un recuerdo a los fundadores de la Silva Mediterránea, don Miguel del Campo y señor Mendes, de Lisboa. Subrayó la eficacia de los trabajos de repoblación efectuados por España y tuvo frases de elogio para la hospitalidad y nobleza del pueblo español.

Monsieur Leloup se refirió a la atención que la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación ha prestado a los problemas forestales de la cuenca mediterránea, y abundó en las consideraciones del profesor Pavari acerca de los problemas fundamentales que tiene planteados. Destacó la labor de reforestación realizada en España (en Alicante y en diversos bosques de la cuenca) y estimó que la reunión sería muy útil para la resolución de los problemas planteados.

## Palabras del director general de Montes

El director general de Montes, señor Martínez Hermosilla, dió la bienvenida a todos los miembros de las Delegaciones venidas para estudiar los problemas de los bosques mediterráneos, y como español y como forestal tuvo frases de gratitud para los señores Pavari, Leloup, Fontaine y Giménez-Quintana.

A su juicio, se presentaron ante los asambleístas a examen el problema de la tierra y las confusiones que existen entre las áreas forestal, agrícola y pastoral. No descartó el problema de la erosión y estimó que nos hallamos en un momento crucial en el que se discuten plantea-

el presidente de dicha entidad, don Clemente Vidal, saldrán a bordo del buque «R. R. 10» para descender junto a los restos del avión y extraer los cadáveres. Ayer el buque «Javier Quiroga» ha recuperado diversos objetos de los pasajeros y tripulantes, entre ellos una cartera del ingeniero industrial don Pedro Arxe, conteniendo unas 6.000 pesetas, objetos que el Juzgado Militar de Marina que instruye el sumario ha entregado a los familiares de las víctimas a última hora de la tarde.

Parece ser que el encargado de la torre de control ha declarado que el radio del avión señalaba que volaba a 3.000 pies de altura, suficiente para admitir su aterrizaje, ya que la maniobra no interceptaba en nada a la del avión que hacia Palma despegaba en aquel momento. Es posible que por error de altímetro el avión que llegaba de Zaragoza fuera a menos altura, motivando que se encontrara cerca del aparato que despegaba.—Cifra.

## Es necesario mejorar el nivel de vida de cuantos trabajan en el campo, dice el Papa

Ciudad del Vaticano, 17.—Su Santidad el Papa ha dirigido un discurso a unos 30.000 agricultores italianos, reunidos en Roma para celebrar su Congreso anual. El Padre Santo se refirió a las conquistas recientes en materia de agricultura e invitó a los presentes a estudiar sus conceptos de la vida, sin olvidar que cada uno puede intentar mejorar su propia condición por todos los medios lícitos. «Sin embargo—continuó diciendo—, cada vida es igualmente apreciable ante los ojos de Dios y de los hombres. Pero vosotros tenéis, además, una misión específica, y Nos os exhortamos a comprenderla, a estimarla y vivirla. En primer lugar, debéis laborar por mejorar el nivel de vida de quienes trabajan en el campo. Es preciso mejorar cada vez más las condiciones del agro, mediante el saneamiento y una recta reforma.—Efe.

## Nuevo record de altura en avión

### Se alcanzaron 23.048 metros

El Centro (California), 17.—Un caza de reacción, tipo F-11F, ha establecido un nuevo «record» de altura, al llegar a la de 23.048,4 metros, según ha revelado hoy la Armada.

Tan pronto como la Asociación Aeronáutica nacional confirme los instrumentos de medida empleados en el vuelo, el nuevo «record» será sometido a la Federación Aeronáutica Internacional para su aprobación como tal.—Efe.

## Peligran las bases norteamericanas en Marruecos

### Por la crisis gubernamental

Rabat, 17.—Los funcionarios norteamericanos observan detenidamente la situación en Marruecos para comprobar el efecto que la crisis gubernamental pueda tener en relación con cinco bases estratégicas norteamericanas situadas en Marruecos.

Se señala que dos partidos políticos de la minoría, que provocaron la disolución del Gobierno, han abogado desde hace tiempo para que las bases en cuestión sean cerradas.

También han ejercido presión sobre los círculos políticos marroquíes para que abogasen por la retirada completa de todas las tropas extranjeras en territorio marroquí. Existen en Marruecos cincuenta mil soldados franceses y unos 7.000 norteamericanos.

Las bases norteamericanas, entre las cuales figura la de Puerto Lyautey, fueron construidas en virtud de un acuerdo establecido con Francia antes de que Marruecos obtuviese su independencia en 1956. Desde hace un año se celebran negociaciones entre Norteamérica y Marruecos en torno al futuro estatuto legal de las bases.

## 600 viviendas sociales van a construirse en PAMPLONA

Pamplona, 18.—Seiscientas viviendas sociales van a construirse pronto en la capital y en los barrios extramuros, por la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, en coordinación con el Ayuntamiento.

En la actualidad ya se han edificado noventa y seis en la zona del Tercer Ensanche, y su colaboración para resolver la crisis de la vivienda en Pamplona ha sido muy eficaz.—Cifra.

## UN PASO SUBTERRANEO DE ENTRADA DIRECTA DE MADRID AL ESTADIO BERNABEU

### Más millones de pesetas para importar futbolistas extranjeros

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

La superficie terrestre y el espacio aéreo resultan ya insuficiente para las grandes ciudades. Hay que aprovechar también el subsuelo. Madrid está creciendo no sólo verticalmente, con altos edificios y algunos rascacielos, sino que tendrá que crecer también hacia abajo, para descongestionar el tráfico. Esta es la teoría de los ingenieros municipales Paz Maroto y Paz Casado, autores del proyecto del túnel por debajo de la Gran Vía, desde Cibeles a Plaza de España, a que nos hemos referido en otras ocasiones.

Ahora es un concejal el que abunda en las mismas ideas. Don Julio Lillo Orzaes va a presentar al próximo pleno municipal una proposición para que se construya un paso subterráneo de peatones por debajo de la Avenida del Generalísimo, para que las enormes masas de aficionados que afluyen los días de partido, procedentes del lado de Cuatro Caminos, puedan entrar y salir directamente en el campo, evitando así los embotellamientos que se producen en la circulación rodada, formada por millares de coches, entre los que se cruza y desliza temerariamente el público.

Es de esperar que la proposición del señor Lillo se tome en consideración, porque responde a una necesidad apremiante y porque supone la resolución de un peligroso problema de tráfico y aglomeración multitudinaria. Responde, además, a las tendencias modernas, que se imponen en las grandes urbes, de aprovechar el subsuelo para unas treinta clases de servicios diferentes, desde la conducción de electricidad, teléfono, agua, gas, etcétera, pasando por los transportes, "metro", enlaces ferroviarios y túneles y aparcamientos para coches, hasta depósitos de municiones y de tesoros y de obras de arte y de refugios contra bombardeos, pues, como ha dicho un célebre urbanista, "a la era atómica corresponde la era subterránea". Así iremos acostumbrándonos a la madre tierra, en cuyo regazo hemos de dormir el sueño eterno.

En un mismo periódico hemos podido leer, con asombro, que el Real Madrid ha contratado al técnico Osterreich por cuatro millones de pesetas; que el mismo club ha tratado de "comprar" al jugador húngaro, Kocsis, para cederlo al Español, ofreciendo tres millones, mientras que él pide seis; que... ¿Para qué seguir? Estas noticias son altamente alarmantes por dos principales motivos: porque desvirtúan la esencia del fútbol español que demuestra su propia incapacidad al tener que recurrir a mercedarios extranjeros, y porque suponen el encarecimiento de un popular espectáculo—no hablemos ya de deporte—, con el consiguiente sacrificio para las masas menos dotadas, que ya no pueden prescindir de él.

Esos millones tienen que salir de los espectadores. El espectáculo futbolístico se ha arraigado de tal modo, que constituye ya un vicio nacional. Se abusa de esta debilidad de las masas, embriagándolas cada vez más en la pasión por el popular espectáculo, en la seguridad de que para el costo de las entradas siempre habrá dinero. Ya no se puede hablar de "pan y toros", sino de "fútbol y pan". Pero los toros eran y siguen siendo "la fiesta nacional", y al fútbol nos lo están extranjerizando y nos cuesta, además, un río de oro.

## VARIAS PERSONAS ofrecen médula ósea para los niños leucémicos de San Sebastián

San Sebastián, 17.—Los primeros voluntarios que cederán médula ósea para salvar a los niños aquejados de leucemia, de esta capital, se han presentado hoy en la Jefatura de Sanidad. Los tres primeros donantes se prestan a ello con la condición de que no se den sus nombres. Por otra parte se han recibido otras tres llamadas telefónicas en el mismo Centro de personas que también ofrecen aportar su contribución al salvamento de esos niños, cuyas vidas están en inminente peligro.

Son dos las criaturas afectadas, hasta el momento, y se cree que hay otro niño que padece igual dolencia. Cada uno de los enfermitos necesita la contribución de seis personas. Por eso la decisión de la autoridad sanitaria de hacer un llamamiento en este sentido ha sido muy bien acogida y ha tenido una generosa aceptación.

## Jorge Leyva, candidato a la Presidencia en Colombia

Bogotá, 18.—Jorge Leyva, que fué ministro de Obras Públicas en el Gobierno derrocado por Rojas Pinilla, en 1953, ha sido inscrito por un grupo de políticos conservadores como candidato a la Presidencia. Leyva reside actualmente en Nueva York.

## LOS CADAVERES DEL ACCIDENTE DE AVIACION, HALLADOS POR BUCEADORES BARCELONESES

### El avión "Herón" se desvió hacia el mar, evitando el choque con el de la Iberia

Barcelona, 17.—Se conocen nuevos detalles de la catástrofe ocurrida el pasado lunes, que costó la vida a catorce pasajeros y dos tripulantes que viajaban en el «Herón» de la compañía «Aviaco», en las proximidades del aeropuerto de Barcelona.

Por las declaraciones del piloto del avión «DC-3» de Iberia, don Ernesto López Peña, que estuvo a punto de entrar en colisión con el que procedía de Zaragoza, se sabe que éste llegó al punto de arribada, radiofaro de Barcelona, pidiendo instrucciones para iniciar la maniobra de aterrizaje, que le fué autorizada en comunicación a las 20,05. Volaba a 3.000 pies. Era de noche y el cielo estaba parcialmente nublado.

A las 20,06 fué autorizado a tomar

tierra en la pista 35 y acto seguido procedió a iniciar la maniobra tomando rumbo al mar. Al mismo tiempo, un avión de «Iberia», se encontraba dispuesto a despegar en la cabecera de la pista 17, lo que efectuó a las 20,07, autorizado por la torre de control del aeropuerto. Es de hacer notar que la diferente designación de pistas 35 y 17 corresponde a una misma, pero en sentido opuesto, es decir que simultáneamente se autorizó la salida en una dirección y a aterrizar en sentido contrario.

El avión de «Aviaco» inició el giro hacia su izquierda sobre el mar, al tiempo que el de «Iberia» despegaba en sentido hacia el mar y transcurridos unos dos minutos ambos aparatos coincidieron en sus dos trayectorias casi de frente. El avión que salía volaba con los motores a fondo. El piloto señor López Peña iba pendiente del panel de instrumentación, ya que el vuelo era sin visibilidad.

El señor Cadenas, piloto del avión «Herón», en maniobra de descenso, advirtió la presencia del «Douglas» y para evitar el choque maniobró violentamente hacia la izquierda en picado, entrando en la zona de rebufo del «Douglas», lo que le hizo perder el control del avión, cayendo al mar. El encuentro se produjo a unos 150 metros de altura. El «Herón», según se ha comprobado, llevaba el tren de aterrizaje fuera.

Con esta maniobra evitó una catástrofe sin precedentes, ya que la colisión, de haberse producido, hubiera envuelto en la tragedia a los pasajeros y tripulantes de ambas aeronaves.

### HALLAZGO DE LOS RESTOS

Barcelona, 16.—Ayer se hicieron de nuevo a la mar, para continuar los trabajos de búsqueda de las víctimas del accidente de aviación del lunes el patrullero «Javier Quiroga», dos lanchas guardapescas y dos remolcadores del puerto. En el lugar donde se suponía se hallaba el aparato, efectuaron una exploración los miembros del C. R. I. S., don Eduardo Admetllá, don Roberto Díaz, don Javier Casadejust y don Clemente Vidal.

Han manifestado a su regreso que se encontraron a sesenta metros de profundidad con la parte trasera del avión, incluyendo casi toda la cabina. Fuera del avión se encontraba el cadáver de uno de los pasajeros.

Los otros siete cadáveres han sido localizados también. Los cuerpos están en su mayoría unidos a los cinturones de seguridad. Hoy a primera hora, quince hombres-rana del Cris, al frente de los cuales figurará

## El Conde de Barcelona, en las Antillas

Lisboa, 17.—Noticias recibidas en Lisboa, procedentes de la isla Anigua, en las Antillas, señalan que el yate «Saltillo», bajo el mando de su alteza real el conde de Barcelona, completó ayer su primera etapa de la travesía atlántica, fondeando en aquel puerto a las 13,30 horas.

Según estas noticias, el «Saltillo» navegó desde la isla de Madera con mar muy agitado, a una velocidad media de siete nudos, que algunas veces se remontó a nueve y diez, cuando se producía viento favorable. Durante esta travesía, el pequeño yate sufrió algunas averías, habiéndose partido tres palos y rota dos veces la vela cuadrada a causa de las ondulaciones del mar. Los tripulantes cumplieron su misión; aunque están muy fatigados, su estado de salud es sin embargo excelente, a pesar de haber hecho comidas frugales.—Efe.

## ESCASEZ de papel de Prensa EN YUGOSLAVIA

### Por ello, los periódicos dejarán de salir un día a la semana

Trieste, 18.—Un día a la semana dejarán de salir los periódicos yugoslavos, a partir del próximo mes de Mayo, a causa de la escasez de papel de prensa.

El órgano oficial «Politika» anuncia que no se publicará los jueves. Efe.